

Poland-Olkusz: System, storage and content management software package

OJ S 65/2022 01/04/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Postal address: ul. Kluczeńska 4

Town: Olkusz

NUTS code: PL214 Krakowski

Postal code: 32-300

Country: Poland

Contact person: Magdalena Mocny

E-mail: m.mocny@pwik.olkusz.pl

Telephone: +48 326431415-140

Fax: +48 326431454

Internet address(es):

Main address: <https://pwik.olkusz.pl>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Spółka z o.o.

I.5. Main activity

Other activity: Sektor wodociągowo - kanalizacyjny

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

System monitorowania i sterowania (SMiS) dla obiektów wodociągowych Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszu

Reference number: DFZ/11/P/22

II.1.2. Main CPV code

48780000 System, storage and content management software package

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest: zaprojektowanie, wykonanie oraz uruchomienie systemu monitoringu i sterowania dla obiektów wodociągowych Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszu (zwany dalej SMiS), w tym dostawa, montaż i uruchomieniem niezbędnych komponentów, jak również przekazanie licencji i przeprowadzenie szkoleń.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

51900000 Installation services of guidance and control systems

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL214 Krakowski

Main site or place of performance: Dostawa będzie realizowana pod adresem; 32-300 Olkusz ul. Kluczeńska 4 - siedziba Zamawiającego.

II.2.4. Description of the procurement

Zamawiający posiada funkcjonujący system wizualizacji i sterowania infrastrukturą zwany SCADA. SMiS, stanowiący przedmiot zamówienia, winien uwzględniać: a) monitoring i sterowanie infrastrukturą wodociągową z uwzględnieniem wszystkich funkcjonalności obecnej SCADY w tym zakresie; b) monitoring energetyczny w postaci monitoringu stacji trafo, oraz system alarmowy ochrony obiektów wraz ze wszystkimi funkcjonalnościami obecnego systemu SCADA w tym zakresie. Przedmiot zamówienia obejmuje: a) opracowanie wstępnego rozwiązania projektowego nowego systemu; b) opracowanie projektu wykonawczego SMiS; c) dostawę, montaż i uruchomienie SMiS dla centralnego systemu zaopatrzenia w wodę; d) dostawę, montaż i uruchomienie SMiS dla pozostałych obiektów systemu; e) opracowanie dokumentacji powykonawczej; f) dostarczenie licencji i wszelkich praw umożliwiających Zamawiającemu korzystanie z oprogramowania dostarczonego w ramach zamówienia; g) opracowanie instrukcji obsługi systemu SMiS; h) przeszkolenie pracowników Zamawiającego z obsługi oraz administracji systemu SMiS. W ramach zamówienia zostanie dostarczona, zamontowana i uruchomiona nowa infrastruktura systemu obejmująca m.in.: serwery 3 szt., switchy, stacje robocze 3szt., monitory 7szt., sterowniki, moduły komunikacyjne. System SMiS winien zostać uruchomiony dla centralnego systemu zaopatrzenia w wodę obejmującego 13 obiektów (w tym; ujęcia wody-4szt., komory pomiarowe-6szt., pompownia wody, zbiorniki wody-2 obiekty) oraz 28 szt. pozostałych obiektów (ujęcia lokalne-7szt., pompownie wody czystej-7szt., pnt. monitoringowe-12szt., zbiorniki-2szt.) Sygnały pomiarowe to m.in: przepływ, ciśnienie, poziom lustra wody, zał./wył. pompy, dozowanie chloru (załącz/wyłącz, ustawienie zadanej dawki), pomiar mętności, alarmy włamań, otwarcia (odzwierciedlenie sygnałów z central alarmowych), sygnał zasilania obiektu, temperatura, temperatura w szafie AKPiA, przekazanie danych pracy falowników, przekazanie sygnałów z urządzeń elektroenergetycznych, sygnał zalania studni i pomieszczeń technologicznych. Dobór sygnałów pomiarowych i sterowniczych został szczegółowo określony w SWZ ze wskazaniem dla konkretnej grupy obiektów uwzględniając ich funkcjonalność i specyfikę. Wymagania dla

systemu SMiS: Należy dostarczyć i uruchomić system monitoringu oparty na oprogramowaniu licencyjnym typu SCADA. Licencja powinna przewidywać rezerwę minimum 25% zmiennych wizualizowanych oraz archiwizowanych dla planowanych 130 obiektów. Oprogramowanie musi zapewnić podstawowe funkcjonalności: zbieranie, przetwarzanie, wizualizowanie sygnałów, alarmowanie, archiwizowanie, raportowanie. Wymaga się, aby zastosowane oprogramowanie oznaczało się architekturą serwer-klient. Stacje klienckie powinny umożliwiać dostęp do wszystkich funkcji systemu SMiS na podstawie zróżnicowanych uprawnień użytkownika. Dostarczona licencja powinna umożliwiać modyfikację i konfigurację wizualizacji w oprogramowaniu typu SCADA na wymaganą ilość obiektów, jak również rozbudowę o kolejne obiekty (należy przyjąć maksymalną liczbę obiektów 130 sztuk). System SMiS powinien zapewniać w przyszłości relatywnie prostą i szybką rozbudowę o kolejne obiekty, a także kolejne stacje klienckie. System SMiS powinien posiadać wyodrębnione konta użytkowników niezależne od kont (użytkowników) systemu operacyjnego. Zaawansowany system ochrony dostępu (co najmniej trzypoziomowy) profili użytkowników zapewni ochronę oprogramowania i uniemożliwi nieautoryzowanym użytkownikom ingerencje w pracę całego systemu. System SMiS powinien umożliwiać jednoczesną pracę dla co najmniej 10 użytkowników. Wszystkie elementy wizualizacji (informacje, komunikaty, pozycje menu, raporty, pomoc itp.) muszą być wyświetlane w języku polskim. System umożliwi, zdalne załączenie i wyłączenie urządzeń oraz potwierdzanie/kasowanie awarii urządzeń. System zapewni co najmniej 5-letni okres przechowywania danych z dynamicznym dostępem oraz dostęp do zapisów archiwalnych z okresu 10 lat.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie formułuje warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący sytuacji ekonomicznej oraz finansowej, jeżeli:

- a) wykaże, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 1.000.000,00 zł (jeden milion 00/100 złotych);
- b) wykaże, że posiada ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności odpowiadającej przedmiotowi niniejszego zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 1.000.000,00 zł. (jeden milion 00/100 złotych);

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

a) warunek dotyczący niezbędnego doświadczenia wykonawcy:

Wykonawca spełni ten warunek, jeśli wykaże, że wykonał w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania oferty minimum 1 kompleksowe zamówienie polegające na wdrożeniu systemu monitoringu obiektów infrastruktury wodociągowej o wartości minimum 500 000 PLN w ramach którego wykonane zostało dostarczenie i wdrożenie systemu SCADA, umożliwiającego:

wizualizację procesów;

archiwizację danych pomiarowych w bazie danych;

zdalne sterowanie wybranymi obiektami wodociągowymi.

Liczba sygnałów opracowanego i wdrożonego systemu SCADA przekracza 1500.

Projekt obejmował co najmniej:

dostarczenie i konfigurację serwera do obsługi systemu SCADA;

wykonanie komunikacji pomiędzy przetwornikiem pomiarowym a modułem telemetrycznym w oparciu o protokół komunikacyjny MODBUS dla minimum 15 punktów pomiarowych;

wykonanie przekazu danych pomiarowych przy wykorzystaniu techniki GSM dla minimum 15 punktów.

b) warunek dotyczący dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

Wykonawca ubiegający się o udzielenie zamówienia powinien dysponować osobami

/pracownikami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj. wskaże do uczestnictwa w

wykonywaniu niniejszego zamówienia następujące osoby wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, wykształcenia i doświadczenia niezbędnych do wykonania

zamówienia. Wymagane jest dysponowanie, co najmniej następującymi ekspertami o odpowiednich kwalifikacjach i doświadczeniu:

Ekspert 1 – Kierownik Projektu

kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub uprawnienia równoważne do powyższych,

a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa wraz z aktualnym zaświadczeniem o przynależności do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa;

doświadczenie zawodowe: w samodzielnym kierowaniu w ciągu ostatnich 4 lat przed upływem terminu składania oferty co najmniej dwoma projektami polegającymi na wykonaniu i wdrożeniu systemu monitoringu obiektów infrastruktury wodociągowo – kanalizacyjnej o wartości minimum 300 000,00 zł, w tym co najmniej jednym projektem polegającym na wykonaniu i wdrożeniu systemu monitoringu obiektów sieci wodociągowej lub kanalizacyjnej obejmującego co najmniej 20 obiektów.

Ekspert 2 – Programista SCADA

doświadczenie zawodowe polegające na zrealizowaniu co najmniej 2 projektów

w ciągu ostatnich 4 lat, polegających na wdrożeniu w przedsiębiorstwach zarządzających infrastrukturą wodociągowo-kanalizacyjną, systemów SCADA o liczbie zmiennych nie mniej niż 1500 w każdym z wdrożonych systemów oraz doświadczenie zawodowe polegające na programowaniu sterowników wskazanych w ofercie w co najmniej dwóch projektach w ciągu ostatnich czterech lat.

Ekspert 3 – Projektant w branży elektrycznej i AKPiA

kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa wraz z aktualnym zaświadczeniem o przynależności do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa;

doświadczenie zawodowe: co najmniej lata doświadczenia zawodowego w projektowaniu w branży AKPiA oraz pełnienie funkcji projektanta przy wykonaniu w okresie ostatnich 4 lat co najmniej 3 opracowań projektowych z zakresu projektowania automatyki dla obiektów infrastruktury wodociągowej lub kanalizacyjnej.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Zgodnie z dokumentami zamówienia

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/05/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 05/08/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/05/2022 Local time: 10:15

Place:

Otwarcie ofert nastąpi z użyciem mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego na miniPortalu w siedzibie Zamawiającego.

W przypadku wystąpienia awarii systemu teleinformatycznego, która spowoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: UZP - Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę, w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp.
2. Środkami ochrony prawnej są: odwołanie oraz skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie.
3. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej z tym, że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. Pisma w formie pisemnej wnosi się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem postańca, a pisma w postaci elektronicznej wnosi się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
4. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy,
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy,
 - 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie ustawy, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.
5. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 6.1) powyżej

6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 6 i ust. 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.
9. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
10. Odwołanie powinno zawierać w szczególności: wskazanie czynności lub zaniechania czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, lub wskazanie zaniechania przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie ustawy; zwięzłe przedstawienie zarzutów; żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania; wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności.
11. Szczegółowe kwestie dotyczące postępowania odwoławczego zostały uregulowane w art. 506 - 578 ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: UZP - Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/03/2022